

廣東靈應萬全

主一亂種急抽治
發三土時吐感肚下
神瘤蹲因脹困服痛流
木金打壹毫卷藥無打
瘧疾風寒氣冷熱病皆
理處廣州香中和藥房

理代總大拿加
房藥大洲五華高雲
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancnuver B. C.

元發輔行 永華藥房
合生 活生藥行

中原興 萬源昌
義泰公司 啓新書局

金利源 環球公司
廣裕隆 國光公司

分售處

朱中和靈應濟衆水

雲哥華



中華百貨商店
輔新雜貨辦到司
本公司具資分設支行在
香港派件專司搜辦中國
南北貨品大運來以應
此間僑商就近採辦
嘉客惠顧可以選配任意
不拘委附快車慢車定必
周旋無誤斷不致負所托
焉敢竭誠候明教
司理李日如啟

FOO HUNG COMPANY
127 129 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
PHONE SEY. 3440

KAM YEN JAN
行支頭雲
278 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
Phone Sry. 8593

意上等材料正山西汾酒
本公司製造各款臘味俱用

金錢湯地
然諾言信
扶分雲牛
得其宜
味香色美
逐口呈謀
尤勝廣州
名揚五洲

聯合影相館
行支頭雲
444 Carrall St.
Vancouver, B.C.
Phone Sry. 9401

本公司製造各款臘味俱用

金錢湯地
然諾言信
扶分雲牛
得其宜
味香色美
逐口呈謀
尤勝廣州
名揚五洲

恭頌良醫
啟者弟因痔症發痛經
歷年來均不見少日甚
幸得友人介紹請
林榮疇先生調治惟
兩星期奏効藥到回春
也稱外科良醫謹登數
言以頌揚先生之能手
弟新會會紀合組

記新豐乾
King Fung Sun Kee
PhoneSey. 5136
329 Georgia St.
Vancouver, B.C.

本號開張四拾餘年
專任代理
美利亞郵船公司寫車紙
詩丁亞郵船公司寫車紙
包代僑胞通各埠各處
辦中西雜貨各省地道專
散發行零沽價錢相宜
藥材麥芽玉桂丹丸
梓榔四臺零四
電話一人五二
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B.C.

迎歡旅僑客
大觀客棧
司理劉孔喜
馬心喜
披露

寓客注意
敬者本旅館開設有年
內便因與華人街接近
一元以上至平者收銀
現定每客一宿收銀利
用熱水洗濯另有電話
一元每定住一星期取
價由五元以上此佈
喊綠詩磨九四〇
HOTEL WEST
444 Carrall St.
Vancouver, B.C.
Phone Sry. 9401